



# QUÉ DEBE HACER ANTES DE UNA ENDOSCOPIA DEL TRACTO SUPERIOR

ENDOSCOPIA DEL  
TRACTO SUPERIOR

INSTRUCCIONES  
PASO A PASO

CUÁNDO	QUÉ DEBE HACER	DETALLES
<b>Al menos 7 días antes de su procedimiento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga arreglos para que alguien lo lleve y lo recoja de su procedimiento (<b>requerido</b> debido al sedante).</li> <li>Verifique qué medicamentos deberá suspender temporalmente; en especial si toma medicamentos anticoagulantes como <i>Coumadin</i>, <i>Plavix</i> y <i>Lovenox</i>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La persona que lo acompañe y conduzca debe permanecer en el hospital durante todo el procedimiento. <b>No se permite el uso de transporte público (taxi, autobús, Uber/Lyft), transporte no-médico ni que camine a casa sin un acompañante.</b></li> <li>Si le van a hacer la prueba del pH BRAVO, suspenda todos los medicamentos para el reflujo/acidez 7 días antes del procedimiento, a menos que le digan lo contrario.</li> <li>Si está tomando anticoagulantes o tiene diabetes, consulte las instrucciones adicionales en el documento titulado: <i>Endoscopia: Preguntas Frecuentes</i></li> </ul>
<b>1 día antes del procedimiento</b>		
<b>Durante el día</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede comer normalmente el día antes del procedimiento</li> </ul>	
<b>Día del procedimiento</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tome todos los medicamentos recetados como de costumbre con un traguito de agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siga tomando TODOS los medicamentos para la presión arterial</li> <li>NO tome medicamentos anticoagulantes</li> <li>Puede seguir tomando la Aspirina</li> <li>La mayoría de las endoscopías digestivas tardan unos 20 minutos, pero usted y su acompañante deberán planear estar en nuestro laboratorio durante 2 horas.</li> </ul>
<b>Si su endoscopia está programada para la mañana</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>NO coma alimentos sólidos después de la medianoche.</b></li> <li>Puede tomar los medicamentos de la mañana con un traguito de agua, pero NO beba nada <b>2 horas antes de la hora de llegada.</b></li> </ul>	<p>Si usted es diabético:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ese día NO tome medicamentos para la diabetes ni se inyecte insulina.</li> <li>Revítese el azúcar antes de venir al laboratorio de endoscopia.</li> </ul>
<b>Si su endoscopia está programada para la tarde (después de la 1 pm)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>NO coma alimentos sólidos después de la medianoche.</b></li> <li>Puede tomar líquidos claros temprano en la mañana, pero NO beba nada <b>2 horas antes de la hora de llegada.</b></li> </ul>	<p>Si usted es diabético:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ese día NO tome medicamentos para la diabetes ni se inyecte insulina.</li> <li>Revítese el azúcar antes de venir al laboratorio de endoscopia.</li> </ul>



## ¿Qué debo recordar la mañana del día de mi procedimiento?

- No use joyas ni traiga objetos de valor.
- Su acompañante debe ser un adulto responsable que deberá permanecer en el hospital durante todo el procedimiento (aproximadamente 2 horas).

## ¿Por qué no puedo manejar de regreso a la casa después del procedimiento?

A usted se le administrará un medicamento que le dará sueño durante el procedimiento, el cual afecta su razonamiento y sus reflejos. Y por razones médicas y legales, no puede conducir usted mismo a casa después del procedimiento.

## ¿Quién me puede acompañar a la cita?

La persona que lo acompañe y que conduzca debe ser un adulto responsable mayor de 18 años; y puede ser un familiar, amigo o la persona encargada de cuidarlo.

## ¿Puedo tomar un taxi, autobús o caminar solo a mi casa?

No, no se permite el uso de transporte público (taxis, autobuses, Uber/Lyft), transporte no-médico ni caminar a casa sin un acompañante.

## ¿Cuánto tiempo tardará el examen?

La endoscopia superior tarda unos 30 minutos en completarse. Sin embargo, haga planes para estar unas 2 horas en el laboratorio de endoscopia.

## ¿Puedo tomar bebidas alcohólicas?

Evite beber alcohol durante varios días antes de su procedimiento, ya que el alcohol puede causar deshidratación y diluir la sangre.

## ¿Puedo masticar chicles, cepillarme los dientes, y usar mi dentadura postiza?

Sí, puede masticar chicle, pero evite los que tienen el centro suave o los de color rojo o morado. Sí, puede cepillarse los dientes. Sí, puede llevar su dentadura postiza al laboratorio de endoscopia. Sin embargo, es posible que le pidan que se los quite antes del procedimiento.

## ¿Cuáles medicamentos debería suspender antes de mi procedimiento?

- Si le van a realizar un estudio del pH Bravo, suspenda todos los medicamentos para el reflujo/acidez 5 días antes del procedimiento, a menos que el médico le indique lo contrario.
- TODOS los anticoagulantes: Consulte con su médico sobre cuándo debe dejar de tomarlos. *Coumadin* (normalmente por 7 días), *Pradaxa* (normalmente por 48 horas), *Clopidogrel (Plavix)* (normalmente por 5 días).

## ¿Cuáles medicamentos se me permiten tomar?

- El Tylenol está bien tomarlo.
- NO tiene que suspender la Aspirina diaria, ya que es seguro realizar procedimientos endoscópicos mientras toma Aspirina.
- También es seguro realizar procedimientos endoscópicos mientras se usan medicamentos antiinflamatorios como Ibuprofeno (Motrin, Advil) y Naproxen (Aleve). Le recomendamos limitar su uso (si es posible) 7 días antes del procedimiento.

## ¿Qué medicamentos deberé tomar el día de mi endoscopia?

Continúe tomando los medicamentos para el corazón, la presión arterial, el asma, la ansiedad y las convulsiones el día de su procedimiento. Si toma medicamentos para la presión arterial, ese día debe tomarlos con un traguito de agua al menos 3 horas antes de la prueba.

## ¿Qué pasará con los medicamentos que tomo para la diabetes?

Es importante que revise con frecuencia sus niveles de azúcar el día del procedimiento; ya que estos podrían bajar más rápido de lo normal debido a la dieta líquida que seguramente estará llevando ese día. Esto se puede evitar incluyendo algunos líquidos con azúcar regular en su dieta. Si siente que se le está bajando el azúcar, trátela con tabletas de azúcar o glucosa.



## ENDOSCOPÍA: PREGUNTAS FRECUENTES

### Medicamentos para diabéticos: El DÍA DE SU PROCEDIMIENTO:

- No tome NINGÚN medicamento para la diabetes, incluida la insulina y los medicamentos orales.
- Revítese el azúcar en la mañana, y antes de viajar al laboratorio de endoscopia.

### ¿Tendré que tomar antibióticos?

Si tiene una válvula cardíaca protésica o tuvo un reemplazo de articulaciones previamente, las últimas recomendaciones de las Sociedades Gastrointestinal y Cardiovascular no recomiendan el uso de antibióticos para la endoscopia de rutina, independientemente de los dispositivos protésicos. Si usted es un paciente que recibe diálisis peritoneal, pregúntele a su médico si debe recibir antibióticos antes del procedimiento.

### ¿Cuándo recibiré los resultados de mi endoscopia?

Se le darán instrucciones verbales y escritas inmediatamente después del procedimiento. Si le toman biopsias o si le extirpan pólipos, el patólogo puede tardar hasta dos (2) semanas en procesar y revisar estas muestras. Luego recibirá sus resultados por correo electrónico, por carta o por teléfono. No llame ni envíe un correo electrónico para obtener los resultados hasta que hayan pasado 2 semanas.

### ¿Dónde me puedo realizar el procedimiento?

Loma Linda University Health dispone de 2 lugares donde le pueden realizar su endoscopia:

#### **Loma Linda University Medical Center**

11234 Anderson Street  
Loma Linda, CA 92354  
El laboratorio de Gastroenterología (*GI Lab*) está ubicado en el área del *Lobby* – Suite 1405

#### **Mountain View Surgery Center**

10408 Industrial Circle  
Redlands, CA 92374

### ¿Cómo puedo programar mi procedimiento?

Si usted quiere que se lo realicen en el centro médico *Loma Linda Medical Center*, llame al: (909) 558-4668, opción 2 (para programar su cita)

Si su doctor dice que usted es una persona saludable que no tiene enfermedades médicas pre-existentes, también puede hacerse el procedimiento en el centro quirúrgico *Mountain View Surgical Center*, llamando al: (909) 558-2850 para programar su cita.

### ¿Si tuviera más preguntas acerca de mi examen, a quién puedo llamar?

Para procedimientos programados en **Loma Linda Medical Center**, llame al (909) 558-4668, opción 4.

Para procedimientos programados en **Mountain View Surgery Center**, llame al (909) 796-7803, opción 2.

